Volume 17, No. 4

December 2003



٥

Ø

Ź

Yayoi Isaacson returns!

By Lyle York

Our coach for the December 13 play day will be Yayoi Isaacson of San Francisco. Her coaching last December was very well received, and we are glad to have her back. We are also looking forward to her presence at our April 24-26 Fresno North/South Viol Meet.

Yayoi studied the viol with Anneke Pols at the conservatorium in Utrecht in The Netherlands and took master classes with Wieland Kuijken, Christophe Coin and Laurence Dreyfus. She has built up a repertoire extending

from medieval to modern music in her career as a continuo player, an ensemble



Yayoi Isaacson

player and a soloist with many baroque and renaissance music ensembles, including the Amsterdam Loeki Stardust Quartet in The Netherlands and Magnificat in San Francisco. The composer Miriam Rainsford created two pieces of music for her. She has toured The Netherlands, Belgium, France, Germany, Portugal, England and Japan, giving concerts with, among others, Pieter Ode, Daniel Bruggen, Chris Farr and Gary Boyce.

If you, you and a partner, or you and a group would like to volunteer for public coaching by Yayoi at this

play day, please contact Mary Elliott: (510) 527-6671, or marell@pacbell.net.

36 views of Mount Haiku

Pacifica members demonstrate a prodigious poetic range

By Lyle York

Challenged earlier this fall by Mary Elliott to produce haiku on the theme of the

viola da gamba, our members responded admirably, with wit and imagination, with puns, even with haiku jokeswithin-jokes. One, he confesses, even sold out his artistic integrity for the sake of his business.

(Continued on page 3)

PACIFICA PLAY DAY SCHEDULE, 2003-2004

All play days except those at Stanford are held at Zion Lutheran Church, 5201 Park Boulevard, Oakland.

The church is just west of the Park Boulevard exit off Highway 13. We meet at 9:15 a.m. for the coached session.

Sheet music, coffee and tea will be supplied. Please bring a music stand and any music of your own you'd like to play.

Potluck lunches have been working well this year. Please either bring a sack lunch for yourself or a dish or drink to share. The church kitchen has a microwave we can use.

Consorts are formed based on the information you provide to John Mark. Telephone John at (510) 531-1471 or email your data to mark bach8@hotmail.com.

Newcomers and rank beginners are welcome. If you're coming for the first time, please phone ahead: (510) 531-1471.

DATE	COACH	
Dec. 13	Yayoi Isaacson	
Jan. 10	Shira Kammen	
Feb. 14	John Dornenburg	
Mar. 6	Pat O'Scannell	
April 10	Rebekah Ahrendt	
April 24-26	Yayoi Isaacson and	
North/South	TBA	
Viol Meet,		
Fresno		
May 8	David Morris	
June 12	George Houle	

A concert not about the deep midwinter

Pacifica member Karen Ande sends this announcement: "Please join us for a program of Elizabethan song and instrumental music about love, spring, sex, birds, and regret — everything except the dismal deep midwinter — circa 1600. Especially for viol players, we're including three lyra pieces by Tobias Hume. These were originally written as solo works; we have added a theorbo accompaniment."

Performing will be Zoe Vandermeer, soprano and Welsh triple harp; Howard Kadis, lute and theorbo; Jonathan Harris, recorders; and Karen Ande, viola da gamba. The concert takes place at 7:00 p.m. on Sunday, December 14, in the Sanctuary of St. Alban's Episcopal Church, 1501 Washington Street, Albany.

Zoe Vandermeer is a singer, baroque harpist, keyboard player and composer. She has released two CDs, one of John Dowland songs, the other of her original musical fairy tale, "Upon a Time." She is a dedicated teacher, offering workshops, and seminars through the Vandermeer Voice Institute.

Howard Kadis, for 25 years an active performer on lute, classical guitar, theorbo and mandolin, has appeared with the San Francisco Symphony, the San Jose Symphony, and the San Francisco Opera Orchestra. As a lutenist he performed at the

(Continued on page 7)

VIOLA DA GAMBA SOCIETY-PACIFICA

GAMBA NEWS

GAMBA NEWS is published 10 times a year by the Pacifica chapter of the Viola da Gamba Society. It vacations in July and August.

PACIFICA CHAPTER BOARD

President Julie Jeffrey (jjeffrey@library.berkeley.edu)
Vice President Ellen Farwell (lbfarwell@earthlink.net)
Secretary Marilyn Becker (becker3049@yahoo.com)
Treasurer Helen Tyrrell (hesuome@pacbell.net)

BOARD MEMBERS AT LARGE

John Mark
Lee McRae
VdGSA chapter rep. (LmcR@aol.com)
Mary Elliott
Coaching liaison (marell@pacbell.net)
Newsletter editor (lyleyork@earthlink.net)

John Dornenburg (jdrnbrg@concentric.net)

Alvin Roper (925-426-0829)

Elisabeth Reed (ereed@eskimo.com)

Colin Shipman (mrshipman@aol.com)

Robin Easterbrook (snooky4176@aol.com)

Contributions welcome: Send concert listings and reviews, opinions, workshop experiences, CD reviews, drawings, or photos to Lyle York, Editor, 1932 Thousand Oaks Boulevard, Berkeley, CA 94707, or via email: lyleyork@earthlink.net. Phone (510) 559-9273.

Associate editors: Ellen Farwell and Mary Elliott. **Designer**: Helen Tyrrell.

Classified ads: Short classified advertisements in Gamba News are free to VdGS-Pacifica members. For non-members, ads are \$5 per issue. Please mail your check to Lyle York (address above), made out to VdGS-Pacifica.

Web site: Our VdGS-Pacifica chapter web site, www.pacificaviols.org, is maintained and regularly updated by Helen Tyrrell. It contains the Viol Player's Calendar, along with a list of local teachers, sources for music, supplies, inexpensive viols, repairs, and travel tips. The VdGSA (national) Web site is: www.vdgsa.org.

Rent a viol: Pacifica has trebles, tenors and basses to rent. Donations of viols and bows to our rental program are extremely welcome—we'll accept them in any condition. Rental fees range from \$10 to \$25 per month. In charge of rentals is John Mark, at 10 Holyrood Manor, Oakland, CA 94611; (510) 531-1471, mark_bach8@hotmail.com

The VdGSA, Pacifica's parent organization, also rents viols. For VdGSA members, rates are \$250 per year for trebles and tenors, \$300 for basses, and \$750 for a complete consort. For more information, contact Stephen Morris, 2615 Tanglewood Road, Decatur, GA 30033-2729; (404) 325-2709; smmorris@mindspring.com

The VdGSA has instituted a Rent-to-Own program. If interested, contact John Mark, address above.

Haiku/continued

(Continued from page 1)

It may be hard to name a "winner," but this was billed as a contest, so please send your vote for favorite haiku to Editor, *Gamba News*, 1932 Thousand Oaks Blvd., Berkeley, CA 94707, or lyleyork@earthlink.net.

Viol haiku?

No, no, some of them are good!

Several entrants found a theme that spoke to them and stuck with it. Julie Morrisett wanted to think about play day lunch. She really misses that Mexican restaurant on Park Boulevard where we used to go before we got all sociable with the potlucks. Julie wrote to the editor:

Potlucks for viols healthy and inexpensive I crave Mexican.

Bows sing in sadness.

The Renaissance is reborn.

Burritos bring hope.

English for mid-morn: Hunger grows with fantasias. Mexican for lunch!

-Julie Morrisett

Dear Julie, the editor wrote: You could order Mexican ahead next play day.

Ordering ahead! Beauties of technology Enhance our playing.

- Julie Morrisett

Then there's the bond between instrument and player:

I sigh with my viol Colors are bright, light fading Autumn leaves rain down

-Lee McRae

The viol speaks to me We share a moment of love I weep happy tears

-Lee McRae

Notes soaring, grinding. Do I know where my thumb is? O my thumb, call home.

-Lyle York

Surfing on tenor— Alto clef isn't so bad; God! Where is d#??

-Marilyn Becker

Philosophy, analysis and disgraceful puns:

Bow on string, Horse, sheep— Music begins here?

—Mary Elliott

Space between notes Lasts this long? No, much longer.

-Mary Elliott

Haiku for viol-

Easy— named in the last line: The tenor dove sings.

-Don Groves

Forests of metaphors:

Short, round stick of wood, the inelegant soundpost — the soul of the viol.

-Don Groves

Bat viol wakes, stretches.
Gut drums on wood as bat wings
Brush air into ear.

-Lyle York

Charlie Ogle sent in 36 (count 'em) haiku. Actually, after editing, and depending on whether you consider some of them as groups, there may be more than 36, or fewer. It doesn't matter; we all know musicians can't count.

Charlie did not send these all at once. He started writing them, sending them by email, then rethinking and correcting them. The editor made comments. He persisted. We print them below, complete with accompanying dialogue.

To write haiku you must count syllables. Darn! Each line is short!

To write a haiku you must count *the* syllables. Ah! Now it is right.

(Continued on page 4)

Haiku/continued

Syllable count is small part.

Expression makes art!

I must stop to think (Continued from page 3) I play with haiku, Before I hit send button, Try to get it right. but it's not from my culture. Spruce, maple, snakewood. Why not stay at home? Here's second attempt Tools, plans, wood chips, sawdust, glue. to fix the miscount Viol maker's shop. Second email message: (with embarrassment) Darn! Got it wrong! Bits of wood, some glue. last line of my first haiku Seven strings, seven frets. wasn't counted right. To write haiku Assemble, then play. You must count syllables. I aimed for four Darn! This is wrong! Viol waits, ready. (which is wrong) but got to five. Music sits on stand, ready. Five ought to be right. Where is the player? Fifth message: But it was meant to It won't play itself. be an intentional goof, I stopped to think I must work at it, practice. so right is wrong. but still got it very wrong. Practice makes better! So embarrassing! Difficult music-Here is corrected Marais, Lawes and Forqueray. version to replace the first, Now it's the middle line of the second haiku I don't play it yet. with apologies: in the !fourth! message: First finger, first fret. Omitted two words. Play first string. It's D sharp? To write haiku Thought them, but did not write. Would be, if in tune. you must count syllables. Darn! These lines are short! I left out "in first." Tune the instrument. Play all of the notes just right. Will it never end? Where is the music? One mistake is found. Four tries to fix one mistake? Perfection is now lost dream. Errors! Just let them go! Freedom from worry! Music's not written, Just notation on the page. Dear Charlie: I'm enjoying these. Who knows if they won't appear just the way Player must add more. Third message: you sent them.—Editor Music is an art. Darn! Got it ALL wrong! Sixth message: The viol is just a tool. Player must create! Errors multiply. Watch what you submit! Perfection is not for me. The newsletter editor needs Frail humanity! to fill the pages! Too much bad haiku!

Fourth message:

Haiku/continued

(Continued from page 4)

HAH! One too many syllables in the middle line. LOUD BUZZ...Disqualified! — Editor

Seventh message:

Oh dear! Wrong once more! I have gotten used to it. but still: damn, damn, damn!

If you drop the "the" then the line comes out just right. Editors do that.

Eighth message:

"Errors! Just let them go!"
That isn't right: six, not five.
Can I let it go?

One flat. It's the B.
I can read that easily.
But I still get lost.

Two flats. B and E? That is too many for me. Let's play something else.

Three flats! B, E, A? It's in the key signature. Damn the composer!

I can't read four flats!
I refuse to even try!
Who wrote this music?

This is too modern.

Viols do not play five flats!

Find viol music!

Ninth message:

Translation changes the number of syllables but ideas remain.

Japanese haiku. Translated into English, is it still haiku?

5-7-5 is nice but I prefer a poem that says something real.

Haiku lethal dose: How much does it take to kill joy in poetry?

Dear Charlie: I think "Wrong once more! I have gotten used to it" just about sums up the art of the viol, don't you? Or the art of being human?—Editor

Tenth message:

Errors everywhere! The art of playing viol: Ignore them, play on!

Errors everywhere!
The art of being human:
Accept them, move on.

Eleventh message:

It's eight syllables thus my web site cannot fit in the haiku form

my web address is: violadagamba.com look at viols, buy!

There, now I've done it: abandoned art for money. I guess I'll survive....

Last message:

I take photographs.

One good picture on a roll is all I hope for.

One in thirty-six:
Decent yield for photographs.
Why not for haiku?

I've done a full roll: Written thirty-six poems. Which one do I keep?

-Charlie Ogle

DON'T FORGET TO CALL or e-mail John Mark as soon as possible if you would like to attend the December 13 play day, to be coached by Yayoi Isaacson. Last month for the first time we changed our postcard system to a "call or e-mail" system, and so far it has worked smoothly. The enclosed yellow slip is a reminder.

STANFORD CONFIRMS FEBRUARY DATE: Our tentative date of February 14 for the annual Pacifica play day at Stanford with coach John Dornenburg is now confirmed.

PACIFICA CHAPTER members want to send their good thoughts to Robin Easterbrook, who lost her mother late in October. Robin says she is grateful for the love and support she has felt from her friends. She and her partner, Lou Leal, have a new home address: 159 Loma Vista Drive, Sonoma 95476. Her new number is (707) 939-6605; her cell number is (510) 390-2003.

THE FRIENDS OF THE BERKELEY LIBRARY bookstore is selling copies of

VIOL TALK



ANOUNCEMENTS,

GOSSIP

& RUMORS

Early Music magazine, which is published in English and American editions. The store has a collection of English issues ranging in date from 1979 through 1987. The magazine contains published music and scholarly articles, and many editions have a specific focus, such as plucked strings. The editions are square bound, about ½ inch thick.

The Friends of Berkeley Library store is selling these issues for \$5 each. Lee McRae learned of this trove of magazines from Miles Karpilow, who volunteers at the store. He did some research and found that the British publishers sell these back issues for \$22. He invites people who may want to round out their collections of this magazine to drop by and browse through them. For more information, call the store at (510) 841-5604. The Friends of the Berkeley Library Bookstore, open Tuesday through Saturday 10:00 a.m. to 4:00 p.m., is located at 2433 Channing Way, in the arcade under the parking garage, opposite the elevators.

HEATHER VORWERCK IN RECITAL: Heather Vorwerck, who performed Bach's Sonata in G minor (among other works) so ably in a Mills College recital last April, played another graduate recital of mostly solo repertoire at Mills on December 2. A change in the recital date made it too early to publicize here.



Anatomy and the viol

Players get in touch with their bodies thanks to coach Elisabeth Reed

By Ellen Farwell

Do you know where your shoulder is? It seemed obvious when **Elisabeth Reed** asked the question, but she wanted us to know that your shoulder is more than just the knobby joint at the top of your arm.

At our play day at Zion Lutheran Church November 8, Elisabeth pointed out that the shoulder includes the large bony blade in your upper back, and that the whole shoulder structure moves with your arm, hand and fingers when you play the viol. At least, it's supposed to.

Elisabeth had us divide into pairs, one playing and one standing behind, so that we could feel with our hands what's going on in each other's backs when we play. She wanted to show us that it's not just our fingers and hands that are making the music on the viol. When we reach from the top string to the bottom string with the left hand, our arm moves forward, and so does the shoulder blade that's attached to it. And when the fingers creep back to the top string, the arm moves back and the shoulder blade arches. When we bow with our right

hand from the bottom string to the top and back again, the same thing happens.

We also became aware of the vertebrae between the shoulder blades and the clavicle (collar bone) in front, and how they move in response to the movements of our shoulder blades.

As a certified practitioner of the Feldenkrais method, Elisabeth is particularly interested in its application to musicians and performers. She thinks that we need to be especially aware of these shoulder movements so that we can monitor whether they happen naturally without impediment when we play, and perhaps enhance them consciously if needed. Not only do they contribute to a freer sound, but inhibiting them can lead to physical stress, she says.

In the time that was left for her presentation, Elisabeth gave us a simple bass ground, the passamezzo moderno, and suggested some ideas for playing rhythmic variations on the given pitches.. We played around with smooth rhythms, syncopation, pizzicato, moving up an octave, and adding some double stops.

From there we were encouraged to start thinking about adding *melodic* variations, but that's the subject for another session.

In the earlier small-group coaching session, Elisabeth coached my five-part group in a Jenkins pavan. After the first chaotic attempts at sightreading, she encouraged us to work toward a "group sound" by playing toward each other and trying to match our tone, volume and bow speed. It worked!

We also enjoyed a brief tutti session with John Mark, who led us in his arrangement for viols of Samuel Barber's beautiful "Adagio for Strings," which we dedicated to the memory of Helen Easterbrook, Robin's mother. It was good to have Robin back among us following her mother's tragic death recently.

Fourteen of us attended the morning session and potluck lunch, and about half of those remained for a satisfying session of uncoached playing for most of the afternoon.

Concert/continued

(Continued from page 2)

Ashland, Oregon, Shakespeare Festival, as well as in numerous chamber ensembles throughout the area.

Jonathan Harris plays recorders, Renaissance cornett and Andean winds. He has performed with various Bay Area ensembles including the San Francisco Bach Choir, Coro Hispano de San Francisco, The Festival Consort, Concerto Bassano, and Ensemble Sans Souci. He also edits the SFEMS newsletter. Karen Ande, viola da gamba, has studied with John Dornenburg and Martha Blackman. She was a longstanding member of the baroque performance group Sweet Folly.

Suggested donation is \$15 (general), \$12 (students, seniors, and members of SFEMS, VdGS-Pacifica or an ARS chapter. The sanctuary is wheelchair accessible, and street parking near the church is plentiful. For more information call 510-724-3212.

Classifieds

SEEKING CONSORT

BASS PLAYER, intermediate, good at sightreading, seeks to play in consorts of three or more. Could play in my home (Rockridge) or willing to go to others' homes in the Bay Area. Flexible schedule, days or evenings. Ricardo Hofer, (510) 428-1430; hofermr@earthlink.net.

FOR SALE

VIOLS MADE, by Alexandra Saur. Beautiful copies of Bertrand, Jaye, and Hoskins masterpieces. (510) 558-6927, (510) 559-9563.

TREBLE VIOL by Higgins; neck replacement by him; viol in excellent condition. Early ratchet bow by Neil Hendricks and hard case "arranged" by Herb Myers. \$1,500 for viol, bow, and

HOW TO PLACE A CLASSIFIED AD

Short classified advertisements in GAMBA NEWS are free to VdGS-Pacifica members.

For non-members, ads are \$5 per issue. Please mail your check to:

Lyle York
GAMBA NEWS
1932 Thousand Oaks Blvd.
Berkeley, CA 94707-1638
Make checks out to VdGS-Pacifica.

case. Contact Kris Montague, (650) 969-1668.

BASS VIOL FOR SALE: Bass viol, 6 string, German-made in the 1970s. With bow and hard case. \$3500. Contact Helen Tyrrell, (925) 253-1782; hesuome@pacbell.net.

LAZAR'S EARLY MUSIC: Moeck (recorders and early winds), Kueng, Mollenhauer, Yamaha, Aesthe, Dolmetsch Millenium Recorders, and others in the near future. Competitive prives, instruments sent on approval, personalized service and advice. Bill Lazar, (408) 737-8228; jblazar@aol.com; www.bill-lazar.com.

WANTED

RECOVERING GUITARIST WISHES TO PURCHASE a bass viol or fretted cello or hybrid instrument for playing chamber-fusion-jazz music. Oddities welcome. Will consider building a new instrument if a suitable piece cannot be found. Jeffrey Luhn, (831) 335-4711 (Santa Cruz area), or guitarkult@aol.com.

Yes! I want to join VdGS-Pacif	ica!	Or renew for 2003-2004!
YOUR FIRST AND LAST NAME	\$	Playing Member (\$25): You can attend monthly consort meetings for free; you get a free subscription to Gamba News,
YOUR MAILING ADDRESS		and you get a discount on consort- coaching sessions.
CITY, STATE AND ZIP	\$	Two-Person Membership (\$35): Two playing members in the same household.
YOUR E-MAIL ADDRESS		You share all the rights and privileges of a Playing Member.
YOUR PHONE NUMBER, INCLUDING AREA CODE	\$ \$	Newsletter-Only Membership (\$10) Donation to VdGS-Pacifica will help us
Make out checks to VdGS-Pacifica. Mail them with this form to: Helen Tyrrell, Treasurer VdGS-Pacifica	¢.	buy sheet music and rental instruments and fatten our scholarship fund. TOTAL ENCLOSED
P. O. Box 188 Orinda, CA 94563	3	TOTAL ENCLOSED

Mark Your Calendar

January 7, 21; February 4, 18; March 3, 17, 31; April 14, 28; May 5, 19; June 2

Mid-Peninsula Recorder Orchestra meeting: Recorder, early winds and early strings.

The Jane Lathrop Stanford Middle School music room number 2, 480 East Meadow Drive, Palo Alto. Please bring a music stand. Music will be provided at the meeting. 8:00 to 10:00 p.m. (650) 591-3648.

Sunday, December 7

Celtic Christmas Concert by Distant Oaks, with Julie Jeffrey, viola da gamba.

3:00 p.m., St. Matthew's Lutheran Church, 3281 16th Street, San Francisco. \$15/\$10 suggested donation. (415) 863-6371 or (707) 545-6676.

Sunday, December 14

Verso (Zoe Vandermeer, soprano and triple harp; Howard Kadis, lute and theorbo: Jonathan Harris, recorders; and Karen Ande, viola da gamba) presents a concert of Elizabethan music having nothing whatsoever to do with the deep midwinter. Music by Dowland, Pilkington, Tobias Hume and that favorite lady, Anonymous.

7:00 p.m., St. Alban's Episcopal Church Sanctuary (wheelchair accessible). 1501 gested donation. 510-724-3212.

Saturday, January 10, and Sunday, January 11

Mirth and Good Cheer: Medieval, Renaissance and Celtic Music for Midwinter and the Changing of the Seasons. Susan Rode Morris, soprano; Eileen Hadidian, recorder, flute; Shira Kammen, violin, vielle; Maureen Brennan, Celtic harp; Julie Jeffrey, viola da gamba. Proceeds benefit Healing Muses, an organization that brings healing music to Bay Area hospitals, clinics, convalescent homes and 641-0940. homebound individuals.

January 10: 8:00 p.m., St. Alban's Episcopal Church, 1501 Washington Street, Albany. \$18/\$15. (510) 524-5661 *3. January 11: 4:00 p.m.

Phone reservations are advised for these concerts.

Saturday, January 10

"Auld Lang Syne: The End of the Renaissance; Prima prattica vs. Seconda prattica—the Old and the New," a workshop presented by the Mid-Peninsula Recorder Orchestra, Judith Linsenberg, director. For recorders, soft early double reeds and early strings. Bring instrument(s) and music stands. Music is included in the workshop fee.

9:30 a.m. to 4:30 p.m., Calvert Hall, Union Church of Cupertino, 20900 Stevens

Washington Street, Albany. \$15/\$12 sug- Creek Blvd., Cupertino. \$35/\$32. (415) 664-9050, or www.sfems.org/mpro.

Sunday, February 8

Lynn Tetenbaum, viola da gamba, and Yuko Tanaka, harpsichord: the complete sonatas for viola da gamba and harpsichord by J.S. Bach.

3:00 pm. Presented by the Chattanooga Chamber Series: the home of Kathy and Mark Perl, 152 Chattanooga Street (between Dolores and Church), San Francisco. \$15. Space is limited, so please reserve a seat in advance: (415)

February 13-15

The Dancing Master: a workshop for instrumentalists and dancers. Faculty includes Margriet Tindemans, viol and director; Jack Ashworth, violin, viol and harpsichord, and Emily Walhout, viol and cello. Master classes, consorts, and chamber ensembles in the music and dance of the Renaissance and baroque.

Seattle Pacific University, Seattle. Fee: \$260 by December 15; \$275 after. For further information and a registration brochure, contact the Early Music Guild, (206) 325-7066, or education@earlymusicguild.org.

